

CAPITOLATO D'ONERI
SERVIZIO DI PULIZIA E PRESIDIO ALLE TOILETTES PER LE MANIFESTAZIONI
ORGANIZZATE DALLA FONDAZIONE LA BIENNALE DI VENEZIA
NEL BIENNIO 2020-2021

Art. 1 Oggetto dell'appalto

L'appalto ha per oggetto il servizio di pulizia e presidio alle toilettes da svolgere nell'ambito delle fasi di allestimento svolgimento e disallestimento delle manifestazioni e delle attività, di seguito indicate, organizzate nel biennio 2020-2021 dalla Fondazione la Biennale di Venezia (nel seguito anche solo "Biennale") presso le proprie sedi espositive e di spettacolo:

- Visite guidate sedi Arsenale e Giardini;
- Proiezioni presso arena cinematografica esterna ai Giardini;
- Spettacoli all'esterno dei Giardini "Biennale Days";
- Mostra presso Padiglione Centrale;
- 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica;
- 17. Mostra Internazionale d'Architettura;
- 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica.

L'appalto prevede pertanto l'esecuzione del servizio di cui sopra, illustrato più dettagliatamente ai successivi artt. 2 3 e 4, da svolgersi sotto la supervisione e il controllo del Coordinatore del Servizio incaricato dalla Biennale, il cui nominativo verrà segnalato all'operatore economico aggiudicatario dell'appalto a seguito dell'aggiudicazione dello stesso. Resta fin d'ora comunque fermo che, in considerazione alla complessità del servizio, la Biennale potrà incaricare uno o più Coordinatori del Servizio, preposti a supervisione e coordinamento delle attività, ai quali l'aggiudicatario potrà fare riferimento per tutte le questioni operative del caso.

Durata dell'appalto: dal 07 agosto 2020 al 31 dicembre 2021

La procedura di gara è espletata tramite la *Piattaforma elettronica di e-procurement* disponibile nella sezione "Bandi di gara" del profilo della Biennale all'indirizzo <https://www.labiennale.org/it> accessibile anche al seguente link diretto: <https://labiennale.acquistitelematici.it/>.

Art. 1.1 Tempistiche

Calendario delle manifestazioni in programma nel 2020:

Visite guidate sedi Arsenale e Giardini

- Arsenale: dal 15 luglio al 25 ottobre, il sabato e la domenica, con orario da definire;
- Giardini: dal 15 luglio al 30 settembre, dal martedì alla domenica, con orario dalle 11.00 alle 19.30 (partenze alle ore 11.00, 14.15, 16.30, 18.00).

Proiezioni presso arena cinematografica esterna ai Giardini

- Arena Giardini: dal 20 luglio al 30 agosto 2 proiezioni a settimana, il venerdì e sabato, con orario da definire; dal 02 al 12 settembre, 2 proiezioni quotidiane, con orario da definire.

Biennale Days – attività di spettacolo all'esterno

- Aree esterne Giardini: i giorni 26 27 e 28 agosto, con orario da definire.

Mostra presso Padiglione Centrale

- Padiglione Centrale Giardini: dal 29 agosto al 30 settembre, ogni giorno, con orario dalle 11.00 alle 19.00; dal 01 settembre al 08 dicembre, ogni giorno, con orario dalle 10.00 alle 18.00.

77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica

- allestimento: dal 18 maggio al 01 settembre 2020;
- mostra: dal 02 settembre al 12 settembre 2020;
- disallestimento: dal 13 settembre al 31 ottobre 2020.

Calendario indicativo delle manifestazioni in programma nel 2021 (le date a seguire sono da ritenersi indicative: verranno confermate all'aggiudicatario dal Coordinatore del Servizio entro il 28/02/2021):

17. Mostra Internazionale di Architettura

- allestimento: 06 aprile – 19 maggio 2021;
- pre-opening: 20 e 21 maggio 2021, con orario 10.00-20.00;
- mostra: dal 22 maggio al 21 novembre 2021, con orario 10.00-18.00; chiusura nella giornata del lunedì per tutto il periodo di apertura della manifestazione, ad eccezione di lunedì 24 maggio, lunedì 06 settembre, lunedì 15 novembre in cui verrà osservato orario di apertura 10.00-18.00; per la sede dell'Arsenale, nelle giornate di venerdì e sabato, nel periodo dal 22 maggio al 26 settembre 2021 l'orario sarà 10.00-20.00;
- disallestimento: 22 novembre – 31 dicembre 2021

78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica

- allestimento: dal 10 maggio al 31 agosto 2021;
- mostra: dal 01 al 11 settembre 2021;
- disallestimento: dal 12 settembre al 31 ottobre 2021.

Art. 1.2 Sedi interessate dal servizio

Visite guidate sedi Arsenale e Giardini

Le visite guidate sono programmate presso l'area espositiva dell'Arsenale e dei Giardini di Castello. Le visite riguarderanno prevalentemente le aree esterne dell'Arsenale e dei Giardini secondo un percorso predefinito con gruppi di circa 25 persone. Il percorso in Arsenale prevederà anche l'affaccio su delle porzioni interne di edifici storici della Biennale: Corderie, Artiglierie, Sale d'Armi e Gaggiandre.



Proiezioni presso arena cinematografica esterna ai Giardini

All'interno dell'area espositiva dei Giardini di Castello verrà allestita un'arena esterna per proiezioni cinematografiche. L'arena sarà realizzata da una pedanatura di circa 240 mq in legno, 199 sedute da esterno, una struttura autoportante per lo schermo di proiezione e una struttura con cabina container per l'alloggiamento del sistema di proiezione.

Spettacoli all'esterno dei Giardini "Biennale Days"

Presso l'area espositiva dei Giardini verranno realizzati n. 3 spettacoli dal vivo nei giorni 26 27 e 28 agosto 2020.

Gli spettacoli prevedono la realizzazione di un allestimento leggero: per la performance di Danza n. 12 pedane in legno da 2x2 mt rivestite con tappeto danza; per lo spettacolo di Teatro n. 1 pedana 5x5 mt rivestita con tappeto danza; per lo spettacolo di Musica - dj set, n. 1 banco per DJ e sistema di amplificazione.

Mostra presso Padiglione Centrale

Presso il padiglione Centrale della Biennale (sede delle Mostre Internazionali di Arte e Architettura), ubicato all'interno dell'area espositiva dei Giardini, viene allestita una Mostra realizzata con strutture allestitive per materiali grafici, documentali e audio video. La Mostra si svilupperà su una porzione del Padiglione per complessivi 1700 mq.

Il padiglione Centrale di recente manutenzione è caratterizzato da una pavimentazione in cls liscio e rivestimento delle pareti in cartongesso dipinto di colore bianco. Il Padiglione Centrale è dotato di servizi igienici dedicati di nuova costruzione accessibili dall'interno del Padiglione e di un gruppo di servizi igienici esterni.

17. Mostra Internazionale di Architettura

Arsenale di Venezia

(Allegato 1)

- Corderie: edificio storico di circa 6.500 mq, lunghezza circa 320 m, larghezza circa 20 m; pavimentazione in trachite e pedanatura centrale in legno (larghezza circa 3,6 m) per tutta la lunghezza; pareti in mattoni faccia a vista e colonne centrali in mattoni faccia a vista;
- Artiglierie: edificio storico di circa 2.700 mq, lunghezza circa 185 m, larghezza circa 15 m; pavimentazione in cls liscio, pareti in mattoni faccia a vista;
- Sale d'Armi: edificio storico di circa 2.707 mq; pavimentazione piano terra in cemento liscio al quarzo e gradini in pietra, pavimentazione piano primo tavole di legno massello, pareti in mattoni faccia a vista;
- Magazzino Isolotto: edificio storico di circa 600 mq, pavimentazione centrale in cls liscio, pareti in mattoni faccia a vista;
- Tese Vergini: edificio storico di circa 1.900 mq, suddiviso in due navate comunicanti. Prima navata pavimentazione mista in trachite e porzione centrale in legno, seconda navata pavimentazione in cls liscio; pareti in mattoni faccia a vista;



- Tese dei Soppalchi: edificio storico di circa 1.000 mq; pavimentazione in cls liscio, pareti in mattoni faccia a vista. All'interno dell'edificio è presente un soppalco originale in legno di 2 piani per complessivi 700 mq;
- Tese Cinquecentesche: edificio storico di circa 2.800 mq, suddiviso in quattro navate comunicanti; pavimentazione in cls liscio, pareti in mattoni faccia a vista e serramenti di grandi dimensioni in legno;
- Teatro Piccolo Arsenale: edificio storico di circa 800 mq, adibito a teatro (n. 250 poltrone in tessuto); pavimentazione in pietra liscia e parzialmente coperto da pedana in legno a formazione della platea. Palco di circa 170 mq con rivestimento in legno; pareti in mattoni faccia a vista, serramenti di grandi dimensioni parte in vetro;
- Biglietterie interne: edificio storico di circa 100 mq, pavimentazione in moquette, pareti allestitivo in pannelli sintetici lavabili, arredi interni presenti (tavoli, sedie e banconi biglietteria).

Giardini di Castello

(Allegato 2)

- Padiglione Centrale: circa 4.000 mq, pavimentazione in cls liscio, rivestimento delle pareti in cartongesso;
- Padiglione Stirling: circa 300 mq, pavimentazione in legno, pareti vetrate per tutta la lunghezza. Rivestimenti interni alle pareti con mobili in legno e scaffalature;
- Blocchi biglietteria: n. 4 strutture posizionate in area esterna, dimensioni indicative 6.0x2.50 mt cadauna; pavimentazione in pedana di legno, pareti in pannelli sintetici lavabili, arredi interni presenti (tavoli e sedie).

77 e 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica

(Allegato 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 e 13)

Palazzo del Cinema ed aree esterne di pertinenza: superficie circa 5.500 mq

Palazzo ex Casinò ed aree esterne di pertinenza: superficie circa 11.500 mq

Sala Darsena ed aree esterne di pertinenza: circa 1.500 mq

Sala Giardino ed aree esterne di pertinenza: struttura temporanea circa 1.500 mq

Aree esterne - Area Garden, terrazza Mediterranea, area fronte Palazzo ex Casinò: circa 10.000 mq

PalaBiennale ed aree esterne di pertinenza: struttura temporanea, circa 3.500 mq

Sale di proiezione:

- Sala Grande (circa 1.100 posti a sedere): pavimentazione in parquet di legno, boiserie in legno, poltrone in velluto, corsie in tappeto, palco rivestito in moquette;
- Sala Darsena (circa 1.400 posti a sedere): pavimentazione in gomma, poltrone in tessuto, rivestimenti parietali in tessuto;
- Sala Perla (circa 600 posti a sedere): pavimentazione in moquette, rivestimento palco in moquette, poltrone in tessuto;
- Sala Pasinetti (circa 95 posti a sedere): pavimentazione in materiale plastico, poltrone in tessuto;
- Sala Zorzi (sala privata, circa 20 posti a sedere): pavimentazione in gomma, poltrone in tessuto;
- Nuova Sala Volpi (circa 150 posti a sedere): pavimentazione in moquette, rivestimenti parietali in tessuto, poltrone in tessuto;

- Sala Casinò (circa 150 posti a sedere): pavimentazione in moquette, rivestimenti parietali in tessuto, poltrone in tessuto;
- Sala Conferenze Stampa (circa 300 posti a sedere): pavimentazione in marmo e moquette, tavolo conferenze con sedute, poltrone in tessuto;
- Tensostruttura PalaBiennale (circa 1.800 posti a sedere): pavimentazione in moquette, poltrone in tessuto.
- Tensostruttura Cinema Giardino (circa 1.800 posti a sedere): pavimentazione in moquette, poltrone in tessuto.

Art. 2 Descrizione servizi: anno 2020

Nell'anno 2020 dovrà essere svolto il:

- servizio di pulizia delle aree espositive (interno ed esterno), degli uffici e dei locali tecnici;
- servizio di pulizia e presidio delle toilette fisse e temporanee;

per le attività programmate in Arsenale e Giardini e per la 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, come nel seguito meglio descritto ai successivi artt. da 2.1 a 2.5.

Art. 2.1 – Visite guidate sedi Arsenale e Giardini

Servizio di pulizia

- pulizia giornaliera degli spazi espositivi interessati, delle aree esterne e servizi igienici;
- rimozione dalle aree interne ed esterne interessate e conferimento a punto di raccolta dei rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 07 agosto al 25 ottobre 2020, solo sabato e domenica, servizio di pulizia aree esterne, pulizia e presidio alle toilette da prestare con n. 1 addetto presso l'area dell'Arsenale per n. 10 ore lavorative al giorno;
- dal 07 agosto al 25 ottobre 2020, solo sabato e domenica, servizio di pulizia aree interne indicate da prestare con n. 5 addetti presso l'area dell'Arsenale per n. 3 ore lavorative al giorno;
- dal 07 agosto al 25 ottobre 2020, pulizia aree Arsenale, con numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 150 ore;
- dal 07 agosto al 30 settembre 2020, dal martedì alla domenica, servizio di pulizia aree esterne, pulizia e presidio alle toilette da prestare con n. 1 addetto presso l'area dei Giardini per n. 10 ore lavorative al giorno;
- dal 07 agosto al 30 settembre 2020, pulizia aree Giardini, con numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 150 ore.

Art. 2.2 – Proiezioni presso arena cinematografica esterna ai Giardini

Servizio di pulizia

- pulizia dell'arena e delle aree esterne di pertinenza;
- pulizia e presidio servizi igienici;
- rimozione dalle aree interessate e conferimento a punto di raccolta dei rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 07 agosto al 30 agosto 2020, solo venerdì e sabato, servizio di pulizia arena e aree esterne di pertinenza, da prestare con n. 1 addetto dalle 17.00 alle 21.00;
- dal 07 agosto al 30 agosto 2020, solo venerdì e sabato, servizio di pulizia e presidio alle toilettes, da prestare con n. 1 addetto dalle 20.00 alle 23.00;
- dal 02 settembre al 12 settembre 2020, tutti i giorni, servizio di pulizia arena e aree esterne di pertinenza, da prestare con n. 1 addetto dalle 17.00 alle 21.00;
- dal 02 settembre al 12 settembre 2020, tutti i giorni, servizio di pulizia e presidio alle toilettes, da prestare con n. 1 addetto dalle 19.00 alle 01.00 del giorno successivo.

Art. 2.3 – Biennale Days

Servizio di pulizia

- pulizia delle aree di spettacolo e delle aree esterne di pertinenza;
- pulizia e presidio servizi igienici;
- rimozione dalle aree interessate e conferimento a punto di raccolta dei rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 23 agosto al 28 agosto 2020, tutti i giorni, servizio di pulizia aree di spettacolo e aree esterne di pertinenza, da prestare con n. 1 addetto per 2 ore;
- dal 23 agosto al 28 agosto 2020, tutti i giorni, servizio di pulizia e presidio alle toilettes, da prestare con n. 1 addetto per 8 ore.

Art. 2.4 – Mostra Padiglione Centrale

Servizio di pulizia in fase di allestimento

- pulizia giornaliera degli spazi espositivi e di servizio logistico;
- pulizia accurata delle sale espositive post-allestimento;
- rimozione dalle aree interne ed esterne di pertinenza e conferimento a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 07 agosto al 25 agosto 2020, tutti i giorni, servizio di pulizia aree espositive e aree esterne di pertinenza, da prestare con n. 2 addetti per 8 ore lavorative;
- il 20 e 21 agosto 2020, intervento di pulizia di fondo, da prestare con n. 4 addetti per 8 ore lavorative al giorno, anche con macchine lavasciuga con operatore a bordo e/o altri macchinari per la pulizia industriale, trabattelli, elevatori, per pulizia di fondo di specifiche aree indicate dal Coordinatore del Servizio.

Servizio di pulizia durante preview e pre-apertura della manifestazione (dal 26 al 28 agosto 2020)

Il servizio comprende la pulizia giornaliera dei luoghi di esposizione, in particolare:

- sale espositive;
- uffici e relativi servizi igienici;
- locali di controllo e logistica;
- aree esterne di pertinenza.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:



- servizio di pulizia Padiglione Centrale, con una squadra di n. 4 persone ai Giardini dalle 5.00 alle 10.00;
- servizio di pulizia Padiglione Stirling con n. 1 operatore dalle 6.00 alle 8.00;
- servizio di presidio ai WC presso i servizi igienici fissi ubicati nell'area espositiva del Padiglione Centrale, con n. 3 operatori (compreso un caposquadra) dalle 10.00 alle 20.00;
- servizi di pulizia e spazzatura aree esterne con numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 60 ore.

Servizio di pulizia durante la Mostra dal 29 agosto al 08 dicembre 2020

Il servizio comprende la pulizia giornaliera dei luoghi di esposizione, in particolare:

- pulizia giornaliera degli spazi espositivi e di servizio logistico;
- pulizia accurata delle sale espositive post-disallestimento;
- rimozione dalle aree interne ed esterne di pertinenza e conferimento a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal lunedì alla domenica, pulizie generali di mostra con una squadra di n. 4 persone dalle 6.00 alle 10.00;
- dal lunedì alla domenica, pulizie generali di mostra con n. 1 persona dalle 6.00 alle 7.00 al Padiglione Stirling;
- dal lunedì alla domenica, servizio di pulizia a rotazione dei servizi igienici fissi del Padiglione Centrale con n. 1 persona dalle 11.00 alle 19.00 dal 29 agosto al 30 settembre, dalle 10.00 alle 18.00 dal 01 ottobre al 08 dicembre;
- dal lunedì alla domenica, pulizia e spazzatura aree esterne con n. 1 operatore dalle ore 9.00 alle ore 13.00.

Servizio di pulizia in fase di disallestimento

Il servizio comprende:

- pulizia degli uffici e dei relativi servizi igienici;
- pulizia delle sale espositive durante i lavori di disallestimento;
- rimozione dalle aree interne ed esterne di pertinenza e conferimento a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 09 al 22 dicembre 2020, per un totale di 4 interventi in date e orari da concordare, da prestare con n. 4 addetti dotati anche di macchine lavasciuga con operatore a bordo e/o altri macchinari per la pulizia industriale, trabattelli, elevatori, per pulizia di fondo di specifiche aree del Padiglione Centrale indicate dal Coordinatore del Servizio, per 4 ore lavorative per ogni intervento;
- dal 09 al 22 dicembre 2020, per un totale di 1 intervento in data da concordare, da prestare con n. 1 persona dalle 8.00 alle 17.00 (8 ore lavorative) al Padiglione Stirling, per pulizia di fondo dell'area;



- dal 09 dicembre al 22 dicembre 2020, pulizia aree esterne, con numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 48 ore.

Art. 2.5 - 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica – Servizio di pulizia

Palazzo del Cinema

Allestimento dal 07/08/2020 al 01/09/2020: totale ore stimate 300

- dal 07 al 14 agosto 2020, pulizia di fondo del palazzo;
- dal 07 agosto al 01 settembre 2020, pulizia quotidiana del palazzo;
- il 30 agosto, pulizia di fondo accurata della Sala Grande, Sala Pasinetti, Sala Zorzi, Sala Darsena, inclusa l'eventuale smacchiatura di tappeti tendaggi e altri arredi tessili.

Mostra dal 02/09/2020 al 12/09/2020: totale ore stimate 1.045

- dal 02 al 12 settembre 2020, pulizia quotidiana del palazzo;
- dal 02 al 12 settembre 2020, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate:
 - Sala Grande (7 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata tra le ore 16.00 e le ore 17.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Sala Pasinetti (3 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Sala Zorzi (attività riservate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
 - Sala Darsena (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 14.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
- dal 02 al 12 settembre 2020 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:
 - Palazzo del Cinema (comprese le toilette di pertinenza della Sala Frau e della Hall del palazzo):
n. 2 addetti dalle ore 9.00 alle ore 24.00;
 - Sala Darsena: n. 2 addetti dalle ore 9.00 alle ore 24.00.

Disallestimento dal 13/09/2020 al 16/10/2020: totale ore stimate 168

- pulizia di fondo accurata della Sala Grande e della Hall, inclusa l'eventuale smacchiatura di tappeti tendaggi e altri arredi tessili;
- dal 13 settembre al 09 ottobre 2020, pulizia quotidiana del palazzo.

Palazzo ex Casinò

Allestimento dal 07/08/2020 al 01/09/2020: totale ore stimate ore 800

- dal 07 al 31 agosto 2020, intervento di pulizia di fondo delle cucine;
- dal 07 al 31 agosto 2020, intervento di pulizia di fondo accurata della Sala Perla, Sala Volpi, Sala Casinò, Sala Conferenza Stampa;
- dal 07 agosto al 01 settembre 2020, pulizia quotidiana del palazzo.

Mostra dal 02/09/2020 al 12/09/2020: totale ore stimate 968

- dal 02 al 12 settembre 2020, pulizia quotidiana del palazzo;
- dal 02 al 12 settembre 2020, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate:
 - Sala Perla (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 15.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Nuova Sala Volpi (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Sala Casinò (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Sala Conferenze Stampa (3 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia completa dopo l'ultima conferenza stampa / proiezione
 - mantenimento della pulizia negli intervalli come da programma da concordare con il Coordinatore del Servizio;
- dal 02 al 12 settembre 2020 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:
 - Palazzo ex Casinò: toilette della Hall, n. 1 addetto dalle ore 8.00 alle ore 24.00 e toilette dei piani superiori, n. 2 addetti dalle ore 8.00 alle ore 24.00.

Disallestimento dal 13/09/2020 al 16/10/2020: totale ore stimate 500

- dal 13 settembre al 16 ottobre 2020, interventi di pulizia del palazzo da concordare per tempistiche e modalità.

Aree esterne

Garden, biglietterie, Terrazza Mediterranea, Sala Giardino, PalaBiennale.

Allestimento dal 07/08/2020 al 01/09/2020: totale ore stimate 700

- dal 07 agosto al 01 settembre 2020 e comunque alla fine delle attività di allestimento delle aree, interventi di pulizia da concordare per tempistiche e modalità, del PalaBiennale, dell'area



Garden, dell'area fronte Palazzo ex Casinò e della Terrazza Mediterranea con conferimento negli appositi cassoni dei materiali di risulta dalle lavorazioni

Mostra dal 02/09/2020 al 12/09/2020: totale ore stimate 1.496

- dal 02 al 12 settembre 2020: pulizia giornaliera, e in particolari momenti due volte al giorno, delle strade interessate dagli allestimenti e di comunicazione tra le sedi, svuotamento cestini con conferimento negli appositi cassonetti;
- dal 02 al 12 settembre 2020, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate:
 - PalaBiennale e aree esterne di pertinenza:
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 15.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Sala Giardino e aree esterne di pertinenza:
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 15.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
- dal 02 al 12 settembre 2020 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:
 - Garden: n. 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;
 - Terrazza Mediterranea: 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;
 - Piazzale Casinò: 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;
 - PalaBiennale: 1 addetto pulitore/manutentore dalle 8.00 alle 24.00.

Disallestimento dal 13/09/2020 al 16/10/2020: totale ore stimate 500

- dal 13 settembre al 16 ottobre 2020 e comunque alla fine delle attività di ripristino delle aree, interventi di pulizia post-disallestimento per il ripristino dei luoghi allo stato iniziale, incluso conferimento negli appositi cassoni dei materiali di risulta dalle lavorazioni.

Art. 3 Descrizione servizi: anno 2021

I servizi da effettuare nell'anno 2021 sono, per tipologia e sedi, gli stessi necessari e previsti per l'anno 2020 con la variazione delle date e delle attività previste e consistono pertanto in:

- servizio di pulizia delle aree espositive (interno ed esterno), degli uffici e dei locali tecnici;
- servizio di pulizia delle toilette fisse e temporanee;

per la 17. Mostra Internazionale d'Arte e la 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, come nel seguito meglio descritto ai successivi artt. 3.1 e 3.2.

Art. 3.1 - 17. Mostra Internazionale d'Architettura – Servizio di pulizia

Servizio di pulizia in fase di allestimento

- pulizia giornaliera degli uffici e dei relativi servizi igienici, degli spazi espositivi e di servizio logistico;
- pulizia accurata delle sale espositive post-allestimento;



- rimozione dalle aree interne ed esterne di pertinenza e conferimento a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 12 aprile al 02 maggio 2021, per un totale di 17 interventi in giornate da concordare, dal lunedì alla domenica, da prestare con n. 5 addetti per n. 8 ore lavorative al giorno ad addetto, n. 3 addetti all'Arsenale e n. 2 addetti ai Giardini, per la pulizia degli uffici e dei relativi servizi igienici, delle sale espositive e dei locali di servizio; eventuale pulizia di fondo delle aree indicate dal Coordinatore del Servizio, anche con l'uso di macchinari, lavasciuga, trabattelli ed elevatori;
- dal 12 aprile al 02 maggio 2021, per un totale di ulteriori complessive n. 10 ore lavorative da prestare, su richiesta del Coordinatore del Servizio, in giornata e sede che verrà indicata dal coordinatore stesso con n. 2 addetti (n. 5 ore ad addetto), per servizi di pulizia da effettuarsi con analoghe modalità di quelli di cui al punto precedente;
- dal 03 maggio al 18 maggio 2021, per un totale di n. 15 interventi di 8 ore ciascuno in orari da concordare, dal lunedì alla domenica, da prestare con n. 6 addetti n. 3 all'Arsenale e n. 3 ai Giardini, dotati anche di macchine lavasciuga con operatore a bordo e/o altri macchinari per la pulizia industriale, trabattelli, elevatori, per pulizia di fondo di specifiche aree indicate dal Coordinatore del Servizio.

Servizio di pulizia durante preview, pre-apertura e primo fine settimana di manifestazione (dal 19 maggio al 23 maggio 2021)

Il servizio comprende la pulizia giornaliera dei luoghi di esposizione, in particolare:

- sale espositive;
- uffici e relativi servizi igienici;
- locali di controllo e logistica;
- aree esterne di pertinenza.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati.

Servizio di pulizia diurno, con:

- una squadra di n. 8 persone all'Arsenale dalle 5.00 alle 10.00;
- una squadra di n. 6 persone ai Giardini dalle 5.00 alle 10.00.

Servizio di pulizia notturno, con:

- una squadra di n. 5 persone all'Arsenale dalle 20.00 alle 8.00;
- una squadra di n. 4 persone ai Giardini dalle 20.00 alle 8.00.

Servizi di pulizia specifici:

- n. 1 operatore dalle 6.00 alle 8.00 presso il Padiglione Stirling;
- n. 2 operatori, uno all'Arsenale e uno ai Giardini, dalle 6.00 alle 8.00 per la pulizia delle lampade esterne a terra.

Servizio di presidio ai WC presso i servizi igienici fissi ubicati nelle aree espositive, con:

- n. 5 operatori (compreso un caposquadra) dalle 10.00 alle 20.00 presso l'area espositiva dell'Arsenale;
- n. 4 operatori (compreso un caposquadra) dalle 10.00 alle 20.00 presso l'area espositiva dei Giardini.



Servizio di presidio ai WC presso i servizi igienici chimici ubicati nelle aree espositive, con:

- n. 2 operatori (compreso un manutentore) dalle 10.00 alle 20.00 presso l'area espositiva dell'Arsenale;
- n. 1 operatore (anche con funzioni di manutentore) dalle 10.00 alle 20.00 presso l'area espositiva dei Giardini.

Servizi di pulizia e spazzatura aree esterne:

- numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 160 ore.

Servizio di pulizia durante la Mostra dal 24 maggio al 21 novembre 2021, giorno di chiusura settimanale il lunedì per entrambe le sedi, ad eccezione di lunedì 24 maggio, 06 settembre, 15 novembre:

Il servizio comprende la pulizia giornaliera dei luoghi di esposizione, in particolare:

- sale espositive;
- uffici e relativi servizi igienici;
- locali di controllo e logistica;
- aree esterne di pertinenza.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal martedì alla domenica e i lunedì di apertura straordinaria, pulizie generali di mostra con una squadra di n. 6 persone all'Arsenale dalle 6.00 alle 9.30;
- dal martedì alla domenica e i lunedì di apertura straordinaria, pulizie generali di mostra con una squadra di n. 4 persone ai Giardini dalle 6.00 alle 9.30;
- dal martedì alla domenica e i lunedì di apertura straordinaria, pulizie generali di mostra con n. 1 persona dalle 6.00 alle 7.00 al Padiglione Stirling;
- dal martedì al venerdì e i lunedì di apertura straordinaria, servizio di pulizia a rotazione dei servizi igienici fissi e chimici dell'area espositiva con n. 1 persona ai Giardini e n. 1 persona all'Arsenale dalle 10.00 alle 18.00;
- sabato, domenica e festivi servizio di pulizia a rotazione dei servizi igienici fissi e chimici dell'area espositiva con n. 2 persone ai Giardini e n. 2 persone all'Arsenale dalle 10.00 alle 18.00;
- nel periodo dal 24 maggio al 26 settembre 2021, i venerdì e sabato prolungamento del servizio di pulizia a rotazione dei servizi igienici fissi e chimici dell'area espositiva dell'Arsenale con n. 1 persona dalle 18.00 alle 20.00;
- i lunedì di chiusura mostra, intervento di pulizia completa dei servizi igienici presenti presso la sede dell'Arsenale, con n. 1 persona dalle 6.00 alle 10.00;
- i lunedì di chiusura mostra, intervento di pulizia completa dei servizi igienici presenti presso la sede dei Giardini, con n. 1 persona dalle 10.30 alle 14.30;
- i lunedì di chiusura mostra, intervento in entrambe le sedi con n. 1 persona per n. 6 ore complessive per la pulizia delle lampade esterne a terra;

- dal martedì alla domenica e i lunedì di apertura straordinaria, pulizia e spazzatura aree esterne con n. 1 operatore presso la sede espositiva dell'Arsenale e n. 1 operatore presso la sede espositiva dei Giardini dalle ore 8.00 alle ore 18.00;
- nel periodo dal 24 maggio al 26 settembre 2021, i venerdì e sabato prolungamento del servizio di pulizia e spazzatura aree esterne dell'area espositiva dell'Arsenale con n. 1 persona dalle 18.00 alle 20.00.

Servizio di pulizia in fase di disallestimento

Il servizio comprende:

- pulizia degli uffici e dei relativi servizi igienici;
- pulizia delle sale espositive durante i lavori di disallestimento;
- rimozione dalle aree interne ed esterne di pertinenza e conferimento a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti.

Il servizio dovrà essere organizzato secondo gli orari e con gli addetti di seguito specificati:

- dal 22 novembre al 31 dicembre 2021, per un totale di 10 interventi di 5 ore ciascuno in giornate e orari da concordare, dal lunedì alla domenica, da prestare con una squadra di n. 4 persone all'Arsenale e una squadra di n. 2 persone ai Giardini, dotate anche di macchine lavasciuga con operatore a bordo e/o altri macchinari per la pulizia industriale, trabattelli, elevatori, per pulizia di fondo di specifiche aree indicate dal Coordinatore del Servizio;
- dal 22 novembre al 31 dicembre 2021, per un totale di 1 intervento in data da concordare, da prestare con n. 1 persona dalle 8.00 alle 17.00 (8 ore lavorative) al Padiglione Stirling, per pulizia di fondo dell'area;
- dal 22 novembre al 31 dicembre 2021, pulizia aree esterne, con numero di interventi e orari da concordare sulla base delle specifiche necessità, per un totale di n. 48 ore.

Art. 3.2 - 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica – Servizio di pulizia

Palazzo del Cinema

Allestimento dal 13/05/2021 al 31/08/2021: totale ore stimate 500

- dal 13 maggio al 24 maggio 2021, pulizia di fondo del palazzo;
- dal 27 maggio al 04 agosto 2021, pulizia bisettimanale degli uffici (per un totale di 19 giorni da concordare) e pulizia trisettimanale dei servizi igienici (per un totale di 28 giorni da concordare);
- dal 05 al 31 agosto 2021, pulizia quotidiana del palazzo;
- il 30 agosto, pulizia di fondo accurata della Sala Grande, Sala Pasinetti, Sala Zorzi, Sala Darsena, inclusa l'eventuale smacchiatura di tappeti tendaggi e altri arredi tessili.

Mostra dal 01/09/2021 al 11/09/2021: totale ore stimate 1.045

- dal 01 al 11 settembre 2021, pulizia quotidiana del palazzo
- dal 01 al 11 settembre 2021, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate:
 - Sala Grande (7 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata tra le ore 16.00 e le ore 17.00



- mantenimento della pulizia negli altri intervalli
- Sala Pasinetti (3 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
- mantenimento della pulizia negli altri intervalli
- Sala Zorzi (attività riservate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
- Sala Darsena (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 14.00
- mantenimento della pulizia negli altri intervalli
- dal 01 al 11 settembre 2021 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:
 - Palazzo del Cinema (comprese le toilette di pertinenza della Sala Frau e della Hall del palazzo): n. 2 addetti dalle ore 9.00 alle ore 24.00;
 - Sala Darsena: n. 2 addetti dalle ore 9.00 alle ore 24.00.

Disallestimento dal 12/09/2021 al 15/10/2021: totale ore stimate 168

- pulizia di fondo accurata della Sala Grande e della Hall, inclusa l'eventuale smacchiatura di tappeti tendaggi e altri arredi tessili
- dal 12 settembre al 8 ottobre 2021, pulizia quotidiana del palazzo.

Palazzo ex Casinò

Allestimento dal 01/08/2021 al 31/08/2021: totale ore stimate 800

- dal 01 al 30 agosto 2021, intervento di pulizia di fondo delle cucine;
- dal 01 al 30 agosto 2021, intervento di pulizia di fondo accurata della Sala Perla, Sala Volpi, Sala Casinò, Sala Conferenza Stampa;
- dal 01 al 31 agosto 2021, pulizia quotidiana del palazzo.

Mostra dal 01/09/2021 al 11/09/2021: totale ore stimate 968

- dal 01 al 11 settembre 2021, pulizia quotidiana del palazzo;
- dal 01 al 11 settembre 2021, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate
 - Sala Perla (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 15.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli
 - Nuova Sala Volpi (6 proiezioni stimate):
 - pulizia completa entro le ore 8.00
 - pulizia accurata verso le ore 16.00
 - mantenimento della pulizia negli altri intervalli

Sala Casinò (6 proiezioni stimate):

- pulizia completa entro le ore 8.00
- pulizia accurata verso le ore 16.00
- mantenimento della pulizia negli altri intervalli

Sala Conferenze Stampa (3 proiezioni stimate):

- pulizia completa entro le ore 8.00
- pulizia completa dopo l'ultima conferenza stampa / proiezione
- mantenimento della pulizia negli intervalli come da programma da concordare con il

Coordinatore del Servizio;

- dal 01 al 11 settembre 2021 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:

Palazzo ex Casinò: toilette della Hall, n. 1 addetto dalle ore 8.00 alle ore 24.00 e toilette dei piani superiori, n. 2 addetti dalle ore 8.00 alle ore 24.00.

Disallestimento dal 12/09/2021 al 15/10/2021: totale ore stimate 500

- dal 12 settembre al 15 ottobre 2021, interventi di pulizia del palazzo da concordare per tempistiche e modalità

Aree esterne

Garden, biglietterie, Terrazza Mediterranea, Sala Giardino, PalaBiennale.

Allestimento dal 01/07/2021 al 31/08/2021: totale ore stimate ore 700

- dal 01 luglio al 31 agosto 2021 e comunque alla fine delle attività di allestimento delle aree, interventi di pulizia da concordare per tempistiche e modalità, del PalaBiennale, dell'area Garden, dell'area fronte Palazzo ex Casinò e della Terrazza Mediterranea con conferimento negli appositi cassoni dei materiali di risulta dalle lavorazioni

Mostra dal 01/09/2021 al 11/09/2021: totale ore stimate 1.496

- dal 01 al 11 settembre 2021: pulizia giornaliera, e in particolari momenti due volte al giorno, delle strade interessate dagli allestimenti e di comunicazione tra le sedi, svuotamento cestini con conferimento negli appositi cassonetti;

- dal 01 al 11 settembre 2021, pulizia quotidiana delle sale sotto elencate

PalaBiennale e aree esterne di pertinenza:

- pulizia completa entro le ore 8.00
- pulizia accurata verso le ore 15.00
- mantenimento della pulizia negli altri intervalli

Sala Giardino e aree esterne di pertinenza:

- pulizia completa entro le ore 8.00
- pulizia accurata verso le ore 15.00
- mantenimento della pulizia negli altri intervalli

- dal 01 al 11 settembre 2021 presidio alle toilette fisse, secondo gli orari di seguito indicati per le diverse sedi, senza alcuna sosta:

Garden: n. 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;





Terrazza Mediterranea: 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;
Piazzale Casinò: 1 addetto pulitore/manutentore dalle ore 8.00 alle ore 24.00;
PalaBiennale: 1 addetto pulitore/manutentore dalle 8.00 alle 24.00.

Disallestimento dal 12/09/2021 al 15/10/2021: totale ore stimate 500

- dal 12 settembre al 15 ottobre 2021 e comunque alla fine delle attività di ripristino delle aree, interventi di pulizia post-disallestimento per il ripristino dei luoghi allo stato iniziale, incluso conferimento negli appositi cassoni dei materiali di risulta dalle lavorazioni

Importo complessivo a base di gara per il servizio di cui agli artt. 1 2 e 3, comprensivo di mezzi, materiali, noleggi, personale, nonché comprensivo delle maggiorazioni per ore notturne e festive e oneri per la sicurezza

Euro al netto di IVA 695.816,00

Importo a base di gara per l'esecuzione del servizio (soggetto a ribasso): 694.786,00 euro al netto d'IVA

Oneri per la sicurezza (non soggetti a ribasso): 1.030,00 euro al netto d'IVA

di cui:

- per l'anno 2020 euro 224.304,50 al netto di IVA, inclusi oneri per la sicurezza pari ad euro 465,00 al netto di IVA non soggetti a ribasso;
- per l'anno 2021 euro 471.511,50 al netto di IVA, inclusi oneri per la sicurezza pari ad euro 565,00 al netto di IVA non soggetti a ribasso.

Gli oneri per la sicurezza relativi ai rischi interferenziali per l'esecuzione del servizio oggetto dell'appalto, calcolati analiticamente nel DUVRI allegato, facente parte integrante del presente appalto, non sono soggetti a ribasso.

L'operatore economico partecipante al procedimento concorrenziale dovrà presentare, come previsto e richiesto dal punto 9 del Disciplinare di Gara (rif. punto 2. *Contenuto della "Busta - Offerta economica"*), l'offerta proposta per l'esecuzione del servizio di cui all'appalto. In sede d'offerta il concorrente dovrà infatti indicare nell'Allegato B.1 *Dichiarazione di offerta economica*, reperibile sulla Piattaforma elettronica di e-procurement della Biennale al link <https://labiennale.acquistitelematici.it/> riferito alla procedura in oggetto:

- 1) l'offerta economica proposta per l'esecuzione del servizio di cui all'appalto espressa in ribasso percentuale sull'importo a base di gara sopra indicato;
- 2) i prezzi che hanno concorso alla formulazione dell'offerta per quanto attiene al costo del personale. Il concorrente dovrà indicare distintamente il costo orario del personale, suddiviso per livello e per ora ordinaria straordinaria notturna e festiva. Detti valori saranno valutati ai fini della verifica della congruità dell'offerta, e pertanto al fine di individuare l'eventuale anomalia della medesima, e saranno ritenuti validi, in caso di assegnazione dell'appalto, per la liquidazione degli eventuali servizi aggiuntivi ed analoghi rispetto a quelli indicati nel Capitolato d'Oneri richiesti durante la vigenza dell'appalto. Si precisa che il suddetto costo orario - al netto del ribasso offerto - si intende in percentuale comprensivo di a) costo del





- lavoro b) spese generali e particolari per l'esecuzione del servizio (intese in termini di contributi, tasse, costo dei materiali, ammortamenti, etc.) e c) utile d'impresa;
- 3) il costo previsto già sottoposto a ribasso, rispetto all'importo complessivo sopra indicato posto a base di gara comprensivo degli oneri della sicurezza, per i seguenti servizi di cui all'appalto:
- servizio di pulizia per visite guidate sedi Arsenale e Giardini (rif. art. 2.1);
 - servizio di pulizia per proiezioni presso arena cinematografica esterna ai Giardini (rif. art. 2.2);
 - servizio di pulizia per spettacoli all'esterno dei Giardini "Biennale Days" (rif. art. 2.3);
 - servizio di pulizia per Mostra presso Padiglione Centrale (rif. art. 2.4);
 - servizio di pulizia per la 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 2.5);
 - servizio di pulizia per la 17. Mostra Internazionale d'Architettura (rif. art. 3.1);
 - servizio di pulizia per la 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 3.2).

Fermo restando che la Biennale si riserva il diritto di richiedere servizi aggiuntivi in più rispetto all'importo complessivo posto a base di gara, nell'eventualità in cui il progetto allestitivo di mostra e/o il progetto organizzativo delle singole attività richieda l'attivazione di servizi in quantità maggiore rispetto a quanto sopra illustrato e l'aggiudicatario non sia in grado di provvedere a tale richiesta, la Biennale eserciterà il diritto di rivolgersi ad altri operatori economici in grado di soddisfare le proprie contingenti esigenze di servizio. Resta tuttavia fin d'ora inteso che quanto dovuto per tali servizi aggiuntivi (ovvero servizi straordinari, ulteriori rispetto a quelli previsti dal Capitolato d'Oneri, che dovessero essere richiesti durante le fasi di allestimento svolgimento e disallestimento delle attività e manifestazioni di cui trattasi), richiesti all'aggiudicatario e debitamente autorizzati dal Coordinatore del Servizio, sarà liquidato a consuntivo, previa validazione dello stesso da parte della Biennale, al costo orario del personale (suddiviso per livelli e per ora ordinaria straordinaria notturna e festiva) offerto dall'aggiudicatario medesimo nell'ambito del procedimento concorrenziale.

Parimenti, nell'eventualità in cui per sopraggiunte esigenze (anche non direttamente dipendenti da Biennale) il progetto allestitivo di mostra e/o il progetto organizzativo delle singole attività richieda la non attivazione di parte dei servizi rispetto a quanto sopra illustrato, l'importo da corrispondere all'aggiudicatario (importo complessivo posto a base di gara al netto del ribasso offerto dall'aggiudicatario medesimo nell'ambito del procedimento concorrenziale) andrà decurtato di quanto non dovuto allo stesso in funzione dei servizi non attivati rispetto a quanto sopra illustrato, contabilizzati alle condizioni economiche offerte dall'aggiudicatario nell'ambito del procedimento concorrenziale, ovvero al costo orario del personale offerto dallo stesso. Si sottolinea infatti che, in caso di variazione del progetto allestitivo di mostra/progetto organizzativo delle singole attività, la Biennale si riserva il diritto di non procedere all'attivazione di parte dei servizi previsti dal Capitolato d'Oneri, senza che l'affidatario abbia qualcosa a pretendere per suddetta mancata attivazione. Resta fermo pertanto che l'aggiudicatario non avrà nulla a cui pretendere per i servizi eventualmente non corrisposti di cui corrente capoverso.

E' fatto obbligo da parte dei soggetti partecipanti al procedimento concorrenziale di prendere visione dei luoghi e dei locali dove dovranno essere svolti i servizi di cui trattasi. Per effettuare



il sopralluogo gli interessati dovranno pertanto presentare, con almeno cinque giorni d'anticipo rispetto al termine di presentazione delle offerte indicato al punto 11 del Disciplinare di gara, apposita richiesta scritta utilizzando esclusivamente l'area messaggistica denominata "Messaggi" presente all'interno della sezione relativa alla procedura di gara in oggetto sulla Piattaforma elettronica di e-procurement della Biennale. Del sopralluogo dovrà essere controfirmato apposito verbale: la Biennale rilascerà di conseguenza specifica attestazione di sopralluogo avvenuto da allegare all'offerta con le modalità illustrate al punto 9 del Disciplinare di gara (rif. *Contenuto della "Busta – Documentazione Amministrativa"*).

Art. 4 Modalità d'esecuzione del servizio

L'operatore economico aggiudicatario dell'appalto dovrà garantire l'esecuzione del servizio, presso le sedi della Biennale riportate all'art. 1.2, secondo le modalità di seguito indicate.

Il servizio dovrà essere svolto in modo da mettere in condizioni di igiene e vivibilità i locali identificati nelle planimetrie citate al sopra indicato art. 1.2, compresi spogliatoi, guardiole, locali vari e aree di sosta e ristoro del personale. Nello specifico il servizio comprende i seguenti interventi da eseguire secondo la tempistica indicata, salvo le diverse cadenze espressamente segnalate a fronte di specifiche attività.

SERVIZI

Servizio di pulizia in fase di allestimento

Uffici – interventi a cadenza giornaliera, salvo ove diversamente indicato

- uffici e locali di servizio - accurata pulizia dei pavimenti, compresa aspiratura o altra tipologia di intervento (lavaggio) di tutti gli spazi ufficio e di servizio delle manifestazioni;
- spolveratura e pulizia dei tavoli, delle sedie, dei telefoni, delle scrivanie, degli armadi, dei mobili, delle macchine da ufficio, delle superfici libere ad altezza d'uomo, etc.;
- vuotatura di cestini carte e portacenere, e lavaggio degli stessi se necessario; raccolta dei materiali di rifiuto in idonei contenitori/sacchetti di polietilene di colore diverso da nero, di fornitura dell'aggiudicatario, e trasporto degli stessi negli appositi punti di raccolta/cassonetti per il loro successivo smaltimento.

Servizi igienici – interventi a cadenza giornaliera

- lavatura disinfezione e pulizia di tutti i servizi igienici, compresi specchi e piastrelle, sanificazione accessori vari; ripristino di carta igienica, carta asciugamani e sapone; dovranno essere previsti n. 2 passaggi al giorno, salvo ove diversamente indicato.

Spazi espositivi e di performance

- pulizia quotidiana di mantenimento degli spazi espositivi e di servizio mediante scopatura dei pavimenti, ed eventuale lavaggio, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature;
- eventuale pulizia delle opere e degli elementi allestitivi su scheda tecnica fornita e spolveratura con piumini elettrostatici di vetrine, bacheche (e altri oggetti), arredi e suppellettili esposti;
- stoccaggio in idonei contenitori/sacchetti di polietilene di colore diverso da nero, di fornitura dell'aggiudicatario, trasporto e conferimento negli appositi punti di raccolta/cassonetti di tutti i materiali di rifiuto;





- pulizia di fondo delle sale espositive indicate dal Coordinatore del Servizio, mediante rimozione dei residui di lavorazione, scopatura/aspiratura, lavaggio di fondo della pavimentazione, spolveratura compresa la rimozione dei residui delle lavorazioni di eventuali elementi allestitivi e suppellettili, pulizia compresa la rimozione dei residui delle lavorazioni di eventuali parti in vetro, anche con l'uso di elevatori o trabattelli di proprietà dell'aggiudicatario.

Spazi espositivi esterni

- rimozione dalle aree esterne di pertinenza e conferimento in maniera differenziata a punto di raccolta dei residui di lavorazioni e/o altri rifiuti;
- eventuale svuotatura cestini.

Cabine di proiezione (manifestazioni cinema)

- pulizia di mantenimento delle cabine di proiezione indicate e delle rispettive aree di servizio, mediante scopatura dei pavimenti ed eventuale lavaggio, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature;
- eventuale pulizia delle apparecchiature su scheda tecnica fornita;
- stoccaggio in idonei contenitori/sacchetti di polietilene di colore diverso da nero, di fornitura dell'aggiudicatario, trasporto e conferimento negli appositi punti di raccolta/cassonetti di tutti i materiali di rifiuto.

Sale cinematografiche (manifestazioni cinema)

- pulizia di fondo delle sale e delle aree di servizio pertinenti, mediante scopatura dei pavimenti e lavaggio, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature;
- accurata spolveratura delle suppellettili e dei mobili;
- raccolta in sacchi di polietilene di fornitura dell'aggiudicatario dei materiali di rifiuto dei lavori di manutenzione ordinaria, con conseguente stoccaggio negli appositi contenitori/cassonetti per il loro successivo smaltimento.

Il Coordinatore del Servizio si riserva la facoltà di richiedere eventuali variazioni, modifiche, integrazioni agli orari ove indicati.

Servizio di pulizia durante la pre apertura e la manifestazione

Interventi a cadenza giornaliera

- *uffici e locali di servizio*
 - accurata pulizia dei pavimenti, compresa aspiratura o altra tipologia di intervento di tutti gli spazi ufficio e di servizio delle manifestazioni;
 - spolveratura e pulizia dei tavoli, delle sedie, dei telefoni, delle scrivanie, degli armadi, dei mobili, delle macchine da ufficio, delle superfici libere ad altezza d'uomo, etc.;
 - vuotatura di cestini carte e portacenere, e lavaggio degli stessi se necessario; raccolta dei materiali di rifiuto in idonei contenitori/sacchetti di polietilene di colore diverso da nero, di fornitura dell'aggiudicatario, e trasporto negli appositi punti di raccolta/cassonetti per il loro successivo smaltimento.
- *spazi espositivi – pre apertura e inaugurazione*: pulizia degli spazi espositivi e di servizio mediante scopatura dei pavimenti, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature, e pulizia delle opere su scheda tecnica fornita; spolveratura con piumini elettrostatici di vetrine, bacheche (e altri oggetti), arredi e suppellettili esposti; stoccaggio in idonei contenitori/sacchetti di





polietilene di colore diverso da nero, di fornitura dell'aggiudicatario, trasporto e conferimento negli appositi punti di raccolta/cassonetti di tutti i materiali di rifiuto.

- *spazi espositivi esterni – pre apertura, inaugurazione e mostra*: svuotamento dei cestini, ripristino dei sacchi per la spazzatura di fornitura dell'aggiudicatario e loro conferimento ai cassonetti per la raccolta differenziata posizionati nell'area espositiva/di mostra: resta fermo che l'aggiudicatario dovrà smistare i rifiuti in sacchi di colore diverso a seconda del contenuto; i sacchi che l'aggiudicatario dovrà fornire per i cestini portarifiuti di tipo condominiale dovranno essere trasparenti.
- *spazi espositivi – mostra*: scopatura/aspiratura dei pavimenti negli spazi espositivi, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature, con asporto di materiali di piccola consistenza risultanti dalle manutenzioni, relativo loro stoccaggio e trasferimento negli appositi cassonetti.
- *sale cinematografiche – inaugurazione (manifestazione cinema)*: nella mattinata del giorno di inaugurazione della manifestazione dovrà essere effettuato un intervento di pulizia molto accurata nella Hall del Palazzo del Cinema e nei servizi attigui. In particolare dovrà essere svolto:
 - l'accurato lavaggio delle pavimentazioni, con apposite attrezzature e idonei prodotti, la rimozione di macchie di pittura risultanti dalle lavorazioni allestitivie, l'eventuale ceratura della pavimentazione e l'eventuale smacchiatura e lavaggio delle moquette;
 - l'accurata spolveratura delle suppellettili e dei mobili;
 - la raccolta in sacchi di polietilene di fornitura dell'aggiudicatario dei materiali di rifiuto degli allestimenti di piccole dimensioni, con conseguente stoccaggio negli appositi contenitori/cassonetti per il loro successivo smaltimento.
- *sale cinematografiche – mostra (manifestazione cinema)*: pulizia completa prima della prima proiezione mediante scopatura dei pavimenti o aspirazione ed eventuale lavaggio, da eseguirsi con idonei mezzi e/o apparecchiature, spolveratura degli arredi, raccolta in sacchi di polietilene di fornitura dell'aggiudicatario dei materiali di rifiuto e conseguente loro stoccaggio negli appositi contenitori/cassonetti per il successivo smaltimento; pulizia di mantenimento tra una proiezione e l'altra mediante raccolta materiali di rifiuto e conseguente loro stoccaggio negli appositi contenitori/cassonetti per il successivo smaltimento.
- *passerella tappeto rosso – svolgimento (manifestazione cinema)*: dovrà essere accuratamente pulita prima di ogni proiezione importante. In caso di pioggia il tappeto rosso dovrà essere tempestivamente asciugato mediante apposita apparecchiatura, compatibilmente con la programmazione delle proiezioni.
- *servizi igienici – pre apertura manifestazioni e svolgimento manifestazioni*: presidio continuativo di tutti i servizi igienici aperti (fissi e chimici) con interventi di lavatura disinfezione e pulizia di sanitari, specchi e piastrelle e sanificazione accessori vari; ripristino di carta igienica, carta asciugamani e sapone, quando necessario.
- *aree wc - svolgimento*: lavatura disinfezione e pulizia di tutti i sanitari, specchi e piastrelle, sanificazione accessori vari; ripristino di carta igienica, carta asciugamani e sapone; dovrà essere previsto un servizio di ronda con n. 1 addetto per sede, incrementato a n. 2 addetti per sede nelle giornate di sabato, domenica e festivi. Il numero di passaggi per servizio sarà concordato con il referente del servizio, in base alle necessità contingenti.





Interventi a cadenza settimanale (ove applicabile in base alla durata della manifestazione)

- disinfezione dei locali con prodotti igienizzanti, disinfettanti e deodoranti;
- aspirazione/lavaggio dei pavimenti delle zone aperte al pubblico e degli uffici;
- pulizia e disinfezione dei telefoni;
- pulizia di porte, ringhiere e corrimani;
- aspiratura tappeti.

Interventi a cadenza mensile (ove applicabile in base alla durata della manifestazione)

- pulizia di fondo di tutta l'area occupata dalle manifestazioni, comprese le dipendenze i servizi annessi, i locali di esposizione e gli uffici, con lavaggio accurato dei pavimenti;
- spolveratura di armadi e arredi al di sopra dell'altezza uomo;
- rimozione di ragnatele da pareti e soffitti.

ORARI

- *Pulizia aree di servizio:* i servizi di pulizia dovranno essere assolti ogni giorno al mattino in orario di chiusura degli uffici, e comunque entro le ore 8.00. La pulizia dei servizi igienici per il personale dovrà concludersi entro le ore 8.00 del mattino e durante il giorno dovrà essere ripetuta dopo le ore 13.00.
- *Pulizia generale aree espositive - periodo di svolgimento:* i servizi di pulizia di mantenimento dovranno essere assolti tutti i giorni di apertura al pubblico entro le ore 9.00. Il servizio di pulizia accurata dovrà essere eseguito a richiesta del Coordinatore del Servizio.
- *Pulizia generale aree aperte al pubblico mostra del cinema:* i servizi di pulizia di mantenimento dovranno essere assolti tutti i giorni di apertura al pubblico entro le ore 8.00. Il servizio di pulizia accurata dovrà essere eseguito a richiesta del Coordinatore del Servizio.

Il Coordinatore del Servizio si riserva comunque la facoltà di richiedere eventuali variazioni, modifiche, integrazioni agli orari ove indicati.

Servizio di pulizia in fase di disallestimento

Sarà necessario provvedere ai seguenti servizi di pulizia:

- pulizia giornaliera (salvo ove diversamente indicato) degli uffici e dei relativi servizi, degli spazi espositivi, di servizio logistico, delle cabine di proiezione e delle sale cinematografiche;
- pulizia di fondo post-disallestimento delle sale espositive o altre aree in seguito al disallestimento delle opere;
- al termine delle attività di smontaggio delle strutture allestitivo nelle aree esterne di mostra dovrà essere effettuata una pulizia completa per il ripristino dell'area allo stato iniziale, con conferimento negli appositi cassoni dei materiali di risulta dalle lavorazioni.

Il Coordinatore del Servizio si riserva la facoltà di richiedere eventuali variazioni, modifiche, integrazioni agli orari ove indicati.



Art. 5 Materiali e attrezzature utilizzati per lo svolgimento del servizio

Sono a totale carico dell'aggiudicatario, senza perciò richiedere alcun compenso aggiuntivo, i materiali e le attrezzature – e il loro relativo trasporto presso le sedi delle manifestazioni/attività sopra indicate - occorrenti per l'esecuzione ottimale del servizio di cui al Capitolato d'Oneri, nonché per qualsiasi altra esigenza imprevista connessa al servizio stesso.

Per materiali s'intende:

- tutto l'occorrente per la pulizia degli spazi, quali ad esempio prodotti chimici, detergenti idonei per attrezzature particolari (es. macchine lavasciuga), sacchetti in polietilene a norma di legge per contenitori portarifiuti e quant'altro necessario per la corretta esecuzione del servizio;
- il materiale igienico per le toilette che necessitano di forniture particolari (quali ad esempio carta igienica, sapone, salviette asciugamano, copri seggette e sacchetti igienici) e i relativi distributori/portarotoli, se mancanti, da installare secondo modalità e quantità da concordare con il Coordinatore del Servizio.

Per attrezzature e macchinari necessari per i servizi richiesti per le attività previste nelle sedi di Arsenale e Giardini nell'anno 2020 s'intende la seguente dotazione minima:

- - n. 4 aspira polveri e liquidi;
- - n. 2 lavasciuga pavimenti, con pista minima da cm. 45, con ruote antitraccia;
- - n. 1 idropulitrice;
- - n. 1 lavamoquette;
- - n. 2 monospazzole;
- - panni e piumini antistatici per spolvero;
- - carrelli combinati per la pulizia, ad uso di ciascun operatore, dotati degli attrezzi diversificati per ogni specifico uso;
- - attrezzature particolari per scopatura/lavaggio del pavimento.

Per attrezzature e macchinari necessari per i servizi richiesti per la 17. Mostra Internazionale d'Architettura s'intende la seguente dotazione minima:

- n. 6 aspira polveri e liquidi;
- n. 2 lavasciuga pavimenti, con pista minima da cm. 45, con ruote antitraccia;
- n. 1 idropulitrice;
- n. 3 lavamoquette;
- n. 4 monospazzole;
- panni e piumini antistatici per spolvero;
- carrelli combinati per la pulizia, ad uso di ciascun operatore, dotati degli attrezzi diversificati per ogni specifico uso;
- attrezzature particolari per scopatura/lavaggio del pavimento.

Per attrezzature e macchinari necessari per i servizi richiesti per la 77. e 78. edizione della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica s'intende la seguente dotazione minima:

- n. 10 carrelli combinati per il lavaggio, ad uso di ciascun operatore, dotati degli attrezzi diversificati per ogni specifico uso;
- n. 6 battitappeti;
- n. 6 aspira polveri e liquidi;
- n. 2 lavasciuga pavimenti, con pista minima da cm. 45, con ruote antitraccia;
- n. 1 idropulitrice;
- n. 3 lavamoquette;
- n. 4 monospazzole;
- panni e piumini antistatici per lo spolvero;
- attrezzature particolari per scopatura/lavaggio del pavimento.

L'aggiudicatario nello svolgimento del servizio di cui all'appalto dovrà utilizzare prodotti ed impiegare attrezzature e macchinari nella propria disponibilità. Dovranno essere fornite al Coordinatore del Servizio le schede tecniche dei macchinari e dei prodotti impiegati. Le attrezzature/macchine/apparecchiature utilizzate dovranno essere di tipo industriale e conformi alle direttive europee; dovranno essere perfettamente compatibili con l'uso dei locali; non dovranno essere rumorose, ai sensi del D. Lvo. 277/1994; dovranno essere tecnicamente efficienti e mantenute in perfetto stato; dovranno essere dotate di tutti quegli accorgimenti accessori atti a proteggere e salvaguardare l'operatore e i terzi da eventuali infortuni; ed inoltre dovranno essere conformi a quanto previsto dal D.P.R. 24/7/96 n. 459. Le apparecchiature ed i materiali impiegati dall'aggiudicatario nell'esecuzione del servizio di cui all'oggetto potranno essere depositati nei locali posti a disposizione dal Coordinatore del Servizio: la chiave di tali locali sarà tenuta dall'aggiudicatario stesso, che assumerà la diretta e completa responsabilità conservativa delle apparecchiature e dei materiali impiegati. L'aggiudicatario sarà di conseguenza l'unico responsabile della custodia di suddette apparecchiature e di detti materiali e la Biennale non sarà pertanto responsabile nel caso di eventuali danni o furti dei medesimi.

Art. 6 Sistema organizzativo di fornitura del servizio: schema organizzativo della forza lavoro

Gli operatori economici partecipanti al procedimento concorrenziale dovranno presentare, come previsto e richiesto dal punto 9 del Disciplinare di Gara (rif. punto 1. *Contenuto della "Busta - Offerta tecnica"*) - attraverso una relazione descrittiva e la compilazione degli **Allegati A e B**, reperibili sulla *Piattaforma elettronica di e-procurement* della Biennale al link <https://labiennale.acquistitelematici.it/> riferito alla procedura in oggetto - lo schema organizzativo della forza lavoro, che rappresenta il piano complessivo del servizio proposto dal concorrente, da rendere poi esecutivo in caso di aggiudicazione nell'ambito di svolgimento dell'appalto stesso.

Suddetto schema organizzativo prevede una ripartizione del personale per livello d'inquadramento contrattuale, con l'indicazione di:

- ore effettive di prestazione previste per ogni addetto;
- monte ore complessivo previsto per l'intera durata dell'appalto.

Nello schema organizzativo di cui trattasi si dovranno considerare le sole figure professionali strettamente correlate al servizio di cui all'appalto: operai generici (2° liv.), operai specializzati (3°



liv.), capi cantiere (4° liv.). Si precisa che il livello minimo d'inquadramento del personale è il 2°, pertanto non sono considerabili posizioni di 1° livello, e si precisa altresì che non dovranno essere comprese nel computo del monte ore posizioni dirigenziali (quali ad esempio direttori di area, responsabili qualità/sicurezza). Si sottolinea che la pianificazione proposta nell'ambito del procedimento concorrenziale dovrà dimostrare un'approfondita conoscenza degli ambienti e delle superfici, ottenuta anche a seguito del sopralluogo effettuato e con l'ausilio delle planimetrie delle aree interessate dal servizio reperibili al link <https://labiennale.acquistitelematici.it/> riferito alla procedura in oggetto.

Il servizio prestato dall'aggiudicatario in sede di esecuzione dell'appalto dovrà corrispondere a quanto indicato dallo stesso in sede di pianificazione attraverso gli Allegati A e B, debitamente compilati presentati nell'ambito del procedimento concorrenziale: la corrispondenza sarà rilevante ai fini di quanto disposto al successivo art. 16.

Art. 7 Norme regolatrici dell'appalto

L'appalto dovrà essere eseguito con l'osservanza di quanto previsto:

- dal Bando e dal Disciplinare di gara, con annessa modulistica (Modulo "Istanza di partecipazione", Allegati A.1, A.2, B.1 e B.2), **presentata dall'aggiudicatario - debitamente compilata e controfirmata - nell'ambito del procedimento concorrenziale;**
- dal Capitolato d'Oneri. Costituiscono parte integrante e sostanziale del Capitolato d'Oneri:
 - il Documento Unico di Valutazione dei Rischi Interferenziali (DUVRI);
 - le planimetrie delle sedi interessate dal servizio di cui all'appalto (Allegati da 1 a 13);
 - gli allegati ALLEGATO A) e B) presentati dall'aggiudicatario debitamente compilati e controfirmati nell'ambito del procedimento concorrenziale;
- dalle norme del Codice Civile e dalle altre leggi applicabili per tutto quanto non previsto dalla presente offerta.

Art. 8 Modalità di esecuzione e personale addetto al servizio

Fermo restando quanto già indicato nel Capitolato d'Oneri, l'appalto dev'essere eseguito con l'osservanza di tutti i patti gli oneri e le condizioni previste dal capitolato e in modo da non intralciare il regolare procedere di tutte le fasi di eventi e attività organizzate nell'anno 2020 dalla Biennale, nonché di tutte le fasi della 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica, della 17. Mostra Internazionale d'Architettura e della 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica.

L'aggiudicatario dovrà garantire l'esecuzione di tutti i servizi a regola d'arte impiegando, all'uopo ed in ogni momento, tutto il personale necessario al caso ed inoltre dovrà intervenire in particolari situazioni, impegnandosi ad utilizzare personale e attrezzature idonee e adeguate alla tipologia del servizio richiesto e avendo cura di attenersi scrupolosamente alle disposizioni che gli verranno impartite dal Coordinatore del Servizio.

Il servizio dovrà essere espletato con personale qualificato e ritenuto idoneo a svolgere le relative funzioni/prestazioni, di provata capacità onestà e moralità: il personale dovrà essere dotato di





divisa, sempre in ordine, e di cartellino di riconoscimento. I nominativi del personale dovranno essere comunicati al Coordinatore del Servizio: l'aggiudicatario dovrà pertanto trasmettere al Coordinatore del Servizio, entro 7 giorni dall'inizio dell'attività per ogni singola manifestazione/evento, l'elenco del personale adibito al servizio stesso; eventuali sostituzioni o variazioni dovranno essere preventivamente comunicate al Coordinatore del Servizio. Resta fermo che l'aggiudicatario dovrà provvedere all'immediata sostituzione del personale assente per qualsiasi motivo (ferie, malattie, ecc.), nonché di quello che non dovesse risultare idoneo allo svolgimento del servizio stesso, a giudizio motivato del Coordinatore del Servizio.

La registrazione di tutte le prestazioni del personale dovrà essere effettuata su apposito orologio marcatempo o su bollettini di presenza: ciascun addetto dovrà pertanto timbrare o registrare personalmente l'inizio e la fine del proprio servizio; le registrazioni delle prestazioni dovranno essere comunque validate dal responsabile del servizio. L'aggiudicatario dovrà di conseguenza presentare mensilmente l'attestazione degli interventi e dei servizi eseguiti, compilata su appositi moduli da esso stesso predisposti, preventivamente accettati dal Coordinatore del Servizio della Biennale e vistati dal responsabile incaricato dall'aggiudicatario medesimo di cui all'art. 12.

Art. 9 Osservanza di normative in materia contrattuale e previdenziale

Il personale che verrà messo a disposizione dall'aggiudicatario per l'espletamento del servizio dovrà essere in regola con le norme di igiene e sanità: in tal senso il Coordinatore del Servizio avrà facoltà di verificare in ogni momento la sussistenza delle condizioni sanitarie necessarie per l'espletamento del servizio di cui trattasi, anche secondo quanto previsto dalla normativa vigente, recante le misure urgenti di contenimento del contagio da COVID-19, mentre l'aggiudicatario dovrà predisporre i controlli sanitari richiesti dal Coordinatore dal Servizio stesso.

L'aggiudicatario s'impegna ad applicare nei confronti del personale dipendente addetto e, se cooperativa, anche nei confronti dei soci condizioni contrattuali normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi nazionali di lavoro delle imprese di Pulizia, dei contratti territoriali di settore e aziendali, previste dalle leggi e dai C.C.N.L., territoriali di settore e aziendali, della categoria: i suddetti obblighi vincolano l'aggiudicatario anche nel caso in cui non sia aderente alle associazioni stipulanti o receda da esse, indipendentemente dalla natura artigiana o industriale dell'impresa/società e da ogni sua altra qualificazione giuridica economica o sindacale, ivi compresa la forma cooperativa. L'aggiudicatario è tenuto altresì all'osservanza e all'applicazione di tutte le norme relative alle assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, previdenziali ed assistenziali nei confronti del proprio personale dipendente e dei soci, nel caso di cooperative. L'aggiudicatario dovrà certificare mensilmente l'avvenuto pagamento delle retribuzioni e dei contributi assicurativi e previdenziali con versamento nelle sedi INPS e INAIL della Provincia di Venezia, anche se in presenza di autorizzazione dei suddetti istituti al versamento centralizzato, nonché l'applicazione del trattamento retributivo e normativo previsto dai contratti sopraccitati.

Qualora l'aggiudicatario non risulti in regola con gli obblighi di cui al paragrafo precedente, la Biennale procederà alla sospensione del pagamento delle fatture, assegnando all'aggiudicatario un



termine entro il quale procedere alla regolarizzazione: qualora l'aggiudicatario non adempia entro il predetto termine, la Biennale procederà alla risoluzione del contratto, destinando le somme trattenute al soddisfacimento degli adempimenti previdenziali e contrattuali. Per tale sospensione o ritardo di pagamento l'aggiudicatario non potrà opporre eccezioni, né avrà titolo al risarcimento dei danni.

L'aggiudicatario si impegna all'osservanza delle norme di legge e regolamento e degli accordi ulteriormente applicativi in tema di salvaguardia occupazionale, con particolare riferimento all'art. 43 C.C.N.L. 12.7.1959 per le imprese artigiane e al Verbale sottoscritto presso il Ministero del Lavoro il 24 ottobre 1997 e all'art. 1 C.C.N.L. delle imprese di pulizie e successive modifiche e integrazioni per le imprese non artigiane.

La Biennale si ritiene esonerata da ogni e qualsiasi responsabilità per inosservanza delle precedenti disposizioni, fermo restando che responsabile nei confronti del personale addetto al servizio sarà soltanto ed esclusivamente l'aggiudicatario. La Biennale potrà procedere alla sospensione del servizio, nonché alla risoluzione del contratto, in caso di inottemperanza a quanto sopra prescritto da parte dell'aggiudicatario a suo insindacabile giudizio, senza che questo possa sollevare eccezione alcuna.

L'aggiudicatario avrà l'obbligo di coprire la posizione previdenziale nella provincia dove l'appalto viene aggiudicato; l'aggiudicatario indicherà inoltre la propria sede operativa nell'ambito del territorio in cui ha sede la stazione appaltante, cui quest'ultima possa far riferimento per tutte le comunicazioni di servizio.

Art. 10 Norme infortunistiche e sicurezza

L'aggiudicatario ha l'obbligo di adottare nell'esecuzione del servizio tutti i provvedimenti e le cautele necessarie per garantire la vita e l'incolumità delle persone comunque addette al servizio e dei terzi, in ottemperanza alla normativa vigente in materia di prevenzione degli infortuni e di sicurezza sui luoghi di lavoro ed in particolare delle disposizioni di cui al D. Lgs. 81/2008 e D. Lgs. 106/2009 e successive modifiche ed integrazioni. In particolare le attrezzature impiegate dovranno essere conformi, in relazione all'uso al quale sono destinate, alle vigenti norme in materia di sicurezza.

L'aggiudicatario e la Biennale comunicheranno, al momento dell'aggiudicazione, il nominativo dell'incaricato del servizio prevenzione e protezione ai fini dell'assolvimento degli obblighi di legge, con particolare riferimento al Piano della sicurezza.

Ogni responsabilità, nel caso d'infortuni di qualsiasi genere, ricadrà sull'aggiudicatario, restando completamente sollevata la Biennale, nonché il proprio personale preposto al coordinamento del servizio.

Art. 11 Copertura assicurativa

L'aggiudicatario risponderà in proprio degli eventuali danni o mancanze, imputabili al personale addetto al servizio, arrecati durante lo svolgimento degli interventi o per cause ad essi inerenti. Il danno dovrà essere riparato o risarcito direttamente dall'aggiudicatario. L'aggiudicatario dovrà produrre una o più polizze assicurative di cui è provvisto, integrate e/o modificate affinché siano rese conformi rispetto a quanto di seguito indicato, ovvero stipulare una polizza assicurativa preventivamente accettata dal Coordinatore del Servizio, polizza che preveda la copertura dei rischi di responsabilità civile e di danni procurati a persone (impiegati o altri soggetti comunque ammessi ad accedere nelle sedi delle manifestazioni di cui trattasi) o a cose di proprietà della Biennale o ad essa affidate a qualunque titolo, per un massimale non inferiore a euro 1.500.000,00 (un milione cinquecentomila euro). Detta polizza dovrà essere stipulata/presentata entro 10 giorni dalla comunicazione di aggiudicazione, pena la decadenza dell'aggiudicazione.

Art. 12 Vigilanza del servizio

Lo svolgimento del servizio oggetto dell'appalto verrà seguito dal Coordinatore del Servizio che provvederà, per conto della Biennale, a supervisionare i servizi per garantire il rispetto di tutti gli adempimenti contenuti nel Capitolato d'Oneri, affinché il servizio sia reso in modo completo e soddisfacente, impegnandosi sin d'ora l'aggiudicatario ad ottemperare a tutte le prescrizioni impartite, al fine di garantire lo standard qualitativo del servizio richiesto.

L'aggiudicatario, da parte sua, s'impegna a designare un proprio referente delegato, sempre reperibile, con funzioni direttive e potere disciplinare sul personale addetto, che rappresenterà con piena facoltà l'aggiudicatario stesso ai fini operativi: il Coordinatore del Servizio farà riferimento a tale referente delegato per tutte le problematiche relative allo svolgimento del servizio, impartendo allo stesso le disposizioni attuative del servizio in oggetto ed eventuali variazioni delle stesse. Il personale addetto al servizio farà capo a tale referente, il quale sarà pertanto l'unica persona autorizzata a mantenere i contatti con la struttura responsabile dell'esecuzione del contratto, dalla quale riceverà ogni istruzione sulle operazioni da svolgere e sulle variazioni alle stesse e sugli eventuali servizi straordinari, che dovranno comunque venir richiesti ed autorizzati per iscritto.

L'aggiudicatario individuerà inoltre un proprio responsabile del servizio, che dovrà essere presente nelle sedi oggetto dell'appalto durante lo svolgimento del servizio.

In caso di ripetute gravi inadempienze la Biennale avrà diritto di risolvere il contratto a proprio insindacabile giudizio ex art. 1454 c. c.

Art. 13 Pagamenti

Fermo restando che l'attestazione delle presenze - come specificata all'art. 8 - è propedeutica alla liquidazione delle fatture previa corrispondenza tra servizi certificati e servizi effettivamente svolti, i corrispettivi per il servizio di cui al Capitolato d'Oneri - di cui agli Artt. 1, 2 e 3 - verranno liquidati come di seguito descritto con pagamento a 60 gg. fine mese data fattura:

ANNO 2020

- fatturazione pari al 50% dell'importo offerto per i servizi previsti per la mostra presso il Padiglione Centrale (rif. art. 2.4) in data 30 settembre 2020;
- fatturazione pari al 100% dell'importo offerto per i servizi previsti per i Biennale Days (rif. art. 2.3) in data 30 settembre 2020;
- fatturazione pari al 50% dell'importo offerto per i servizi previsti per la 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 2.5) in data 30 settembre 2020;
- fatturazione pari al 100% dell'importo offerto per i servizi previsti per le proiezioni presso l'arena cinematografica esterna ai Giardini (rif. art. 2.2) in data 31 ottobre 2020;
- fatturazione pari al 100% dell'importo offerto per i servizi previsti per le visite guidate presso Arsenale e Giardini (rif. art. 2.1) in data 31 ottobre 2020;
- fatturazione pari al 50% a saldo dell'importo offerto per i servizi previsti per la 77. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 2.5) in data 31 ottobre 2020;
- fatturazione pari al 50% a saldo dell'importo offerto per i servizi previsti per la mostra presso il Padiglione Centrale (rif. art. 2.4) in data 31 dicembre 2020.

ANNO 2021

- fatturazione pari al 50% dell'importo offerto per i servizi previsti per la 17. Mostra Internazionale di Architettura (rif. art. 3.1) in data 31 maggio 2021;
- fatturazione pari al 50% dell'importo offerto per i servizi previsti per la 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 3.2) in data 31 luglio 2021;
- fatturazione pari al 50% a saldo dell'importo offerto per i servizi previsti per la 78. Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica (rif. art. 3.2) in data 31 ottobre 2021;
- fatturazione pari al 50% a saldo dell'importo offerto per i servizi previsti per la 17. Mostra Internazionale di Architettura (rif. art. 3.1) in data 31 dicembre 2021.

Qualora, per sopraggiunte esigenze, le ore di servizio effettuate dall'aggiudicatario dovessero risultare inferiori rispetto a quanto complessivamente previsto dal Capitolato d'Oneri, l'importo da corrispondere all'aggiudicatario (importo complessivo posto a base di gara al netto del ribasso offerto dall'aggiudicatario medesimo nell'ambito del procedimento concorrenziale) andrà decurtato di quanto non dovuto allo stesso in funzione delle ore non lavorate contabilizzate alle condizioni economiche offerte dall'aggiudicatario stesso nell'ambito del procedimento concorrenziale. Altresi, come specificato all'art. 3.2, i servizi aggiuntivi, non previsti da capitolato ed eventualmente richiesti dalla Biennale, verranno liquidati su presentazione di consuntivo dell'aggiudicatario, previa validazione dello stesso da parte della Biennale, al costo orario del personale desunto dalla formulazione dell'offerta dell'aggiudicatario medesimo nella quale, secondo quanto previsto dal punto 9 (rif. punto 2. *Contenuto della "Busta - Offerta economica"*) del Disciplinare di Gara, verranno indicati i singoli prezzi che hanno concorso alla formulazione dell'offerta stessa.

I pagamenti (sia per quanto attiene i servizi previsti da Capitolato d'Oneri, che per quanto attiene eventuali servizi aggiuntivi richiesti durante la vigenza del contratto d'appalto) verranno effettuati a 60 gg. fine mese data fattura. Al fine della liquidazione dei corrispettivi l'aggiudicatario dovrà esibire la documentazione attestante i versamenti dei contributi assicurativi e previdenziali, la



regolare corresponsione degli emolumenti retributivi e la prestazione oraria complessiva per addetto, ai sensi di quanto previsto ai precedenti articoli. In mancanza di tale documentazione la Biennale non procederà alla liquidazione delle fatture, senza che l'aggiudicatario possa sollevare eccezione alcuna in ordine al mancato pagamento.

L'aggiudicatario s'impegna ad assumere a proprio carico gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche, pena la nullità assoluta del contratto d'appalto. In particolare, salvo quanto più specificatamente previsto negli artt. 3 e 6 della citata legge, l'aggiudicatario dovrà utilizzare uno o più conti correnti bancari o postali, accesi presso banche o presso la società Poste Italiane Spa, dedicati, anche non in via esclusiva, al servizio aggiudicato di cui all'appalto. La Biennale procederà, ai sensi dell'art. 3 comma 8 della legge 136/2010, alla risoluzione del contratto d'appalto nel caso di transazioni eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a. e procederà alle verifiche di cui all'art. 3 comma 9 della citata legge 136/2010.

Si precisa fin d'ora che, in base alle disposizioni previste dal Decreto Ministeriale n. 55 del 3 aprile 2013 e Decreto legge n. 66 del 24 aprile 2014 che hanno fissato la decorrenza degli obblighi di utilizzo della fatturazione elettronica nei rapporti economici con la Pubblica Amministrazione (Legge 244/2007, art. 1 commi da 209 a 214), la Biennale non potrà accettare fatture che non siano trasmesse in forma elettronica. Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari l'aggiudicatario dovrà indicare nelle fatture emesse il:

- Codice Univoco Ufficio attribuito alla Stazione appaltante: **C.U.U.: UFJRQN**;
- Codice Identificativo Gare: **C.I.G.: 818276032B**;
- Codice Univoco di Progetto, **C.U.P.**, per i servizi previsti per ogni singola manifestazione/attività che gli verranno comunicati successivamente all'aggiudicazione.

Sarà onere dell'aggiudicatario compilare suddette fatture come da indicazioni fornite dalla Biennale successivamente all'aggiudicazione, pena la non accettazione delle fatture difformi (quali ad esempio fatture non riportanti numero d'ordine, data, codice riga, C.U.U., C.I.G., C.U.P.; fatture emesse per importi diversi da quelli indicati nell'ordine; oppure fatture emesse in date diverse da quelle indicate nell'ordine). Ai sensi del D.L. 50 del 24 aprile 2017 la Biennale è soggetta all'applicazione dello split payment ("scissione dei pagamenti").

L'aggiudicatario dovrà provvedere a comunicare al Servizio Acquisti Appalti e Amministrazione del Patrimonio della Biennale, entro 10 giorni dall'aggiudicazione, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato per l'accreditamento del corrispettivo dovuto per il servizio di cui all'appalto, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente.

Art. 14 Subappalto

E' ammesso il subappalto nella misura indicata dall'art. 105 del D. Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. cui espressamente si rinvia. Il concorrente in sede di offerta dovrà pertanto indicare la tipologia e il valore percentuale delle prestazioni che intende subappaltare rispetto all'importo complessivo posto a base di gara: in caso di subappalto l'aggiudicatario resta responsabile, nei confronti della



Biennale, dell'adempimento delle prestazioni e degli obblighi previsti nel Capitolato d'Oneri. Il subappalto non autorizzato comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 21 della Legge n. 646/82, così come modificato dall'art. 2 del D. Lgs. 29.04.1995 n. 139, convertito nella Legge 28.06.1995 n. 246.

Art. 15 Cauzione

L'aggiudicatario s'impegna a stipulare, entro 10 giorni dall'aggiudicazione del servizio, una garanzia fideiussoria di natura accessoria a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni di cui al Capitolato d'Oneri, ai sensi dell'art. 103 del D. Lgs. 50/2016, con particolare riferimento al versamento del minimo garantito sino alla concorrenza del 10%. Nel caso in cui l'aggiudicazione avvenga con un ribasso d'asta superiore al 10%, la garanzia andrà aumentata di tanti punti percentuali quanti saranno quelli eccedenti il 10% ed ancora, ove il ribasso di aggiudicazione sia superiore al 20%, l'aumento sarà di due punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20%.

L'importo della garanzia potrà essere ridotto nei casi previsti dall'art. 103 comma 1 nonché art. 93 comma 7 del D. Lgs. 50/2016: per fruire eventualmente di tale beneficio, l'aggiudicatario dovrà tuttavia segnalare il possesso del requisito che permetta il ricorso alla riduzione dell'importo della garanzia e lo dovrà documentare nei modi prescritti dalle norme vigenti.

Art. 16 Penali

I servizi previsti dal Capitolato d'Oneri dovranno essere eseguiti entro i periodi disposti nei tempi e nelle modalità fissate dal Coordinatore del Servizio, concordate dalle parti o specificatamente previste dal Capitolato d'Oneri stesso.

In caso d'inadempienza nelle modalità di svolgimento dei servizi e/o di ritardo, di modifica degli orari stabiliti dal Coordinatore del Servizio o di assenza di personale, non motivati da cause oggettive non dipendenti dall'aggiudicatario, oltre i termini fissati, verrà applicata una penalità giornaliera pari a euro 700,00, salvo il risarcimento del maggior danno derivante da ritardo. La Fondazione la Biennale di Venezia si riserva di applicare la medesima penale per ogni infrazione che pregiudichi la qualità e l'efficienza del servizio rilevata dal Coordinatore del Servizio, ai sensi di quanto previsto al precedente art. 12.

Qualora l'aggiudicatario ometta di eseguire, anche parzialmente, i servizi indicati, il Coordinatore del Servizio potrà ordinare ad altra ditta – senza oneri di forma e previa comunicazione all'aggiudicatario - l'esecuzione parziale o totale dei servizi omissi dall'aggiudicatario stesso, al quale saranno addebitati i relativi costi.

Art. 17 Controversie

Qualsiasi controversia comunque inerente a interpretazione, esecuzione, risoluzione o cessazione del presente incarico sarà devoluta al Foro di Venezia.

Art. 18 Rinvio a norme di legge

Per quanto non espressamente previsto dal Capitolato d'Oneri saranno applicabili le norme di legge vigenti.

IN CASO DI AGGIUDICAZIONE RESTA INTESO CHE:

Documentazione - La mancata produzione nei termini dei documenti di cui ai precedenti capoversi, nonché il mancato rispetto degli obblighi di cui ai precedenti punti comporteranno la decadenza dell'aggiudicazione e la sospensione degli eventuali pagamenti dovuti dalla Biennale.

Recesso - La Biennale si riserva la facoltà di recedere in ogni momento del contratto, in relazione ad eventi imprevedibili o per esigenze operative e necessità sopravvenute. In tal caso essa sarà tenuta al solo pagamento delle prestazioni già regolarmente rese dall'aggiudicatario.

L'aggiudicatario é tenuto a comunicare tempestivamente ogni modifica intervenuta negli assetti proprietari e nella struttura d'impresa e negli organismi tecnici e amministrativi.

Ai sensi dell'art. 95 comma 12 del D. Lgs. 50/2016 ("Le stazioni appaltanti possono decidere di non procedere all'aggiudicazione, se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto"), la Biennale si riserva il diritto, a proprio insindacabile giudizio, di procedere o meno all'aggiudicazione del servizio di cui trattasi.

Per tutto quanto non contemplato nel Capitolato d'Oneri si rimanda a quanto stabilito dalle leggi vigenti.

Venezia, li

Il concorrente

Il legale rappresentante/Procuratore
(timbro e firma)

